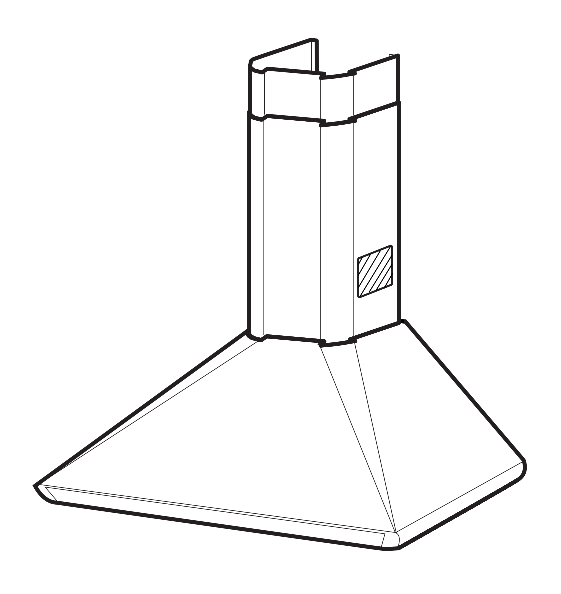
Roblin



Astra

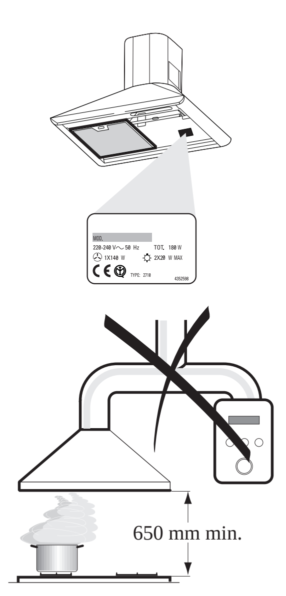
Chère Madame, Cher Monsieur,

Si vous suivez attentivement les recommandations contenues dans ce mode d'emploi, votre hotte
restera toujours efficace, et fournira constamment les mêmes performances.

SOMMAIRE

CONSEILS ET SUGGESTIONS

INSTALLATION



- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de 650 mm au moins.
- Vérifier que la tension du secteur corresponde à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 120 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Eviter de connecter la hotte à des conduites d'évacuation des fumées issues d'une combustion (Chaudière, cheminée, etc…).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce ou est installée la hotte (par exemple : des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur.

UTILISATION



- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- La hotte ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes ne pouvant pas assurer une utilisation correcte.

ENTRETIEN

- Avant de procéder à toute opération d'entretien, débrancher la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée.
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et un détergent liquide neutre.

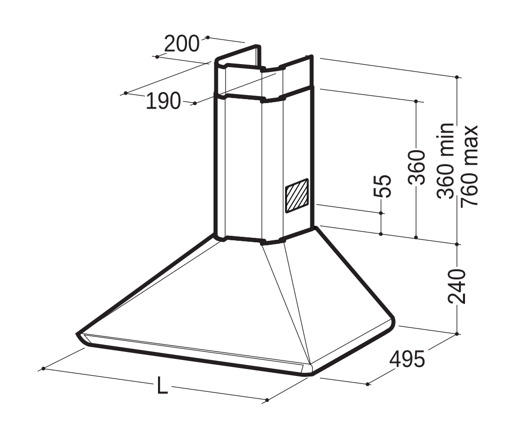
CARACTERISTIQUES

Caractéristiques techniques

Hotte Basic	
Tension alimentation	220-240 V
Fréquence alimentation	50 Hz
Classe isolement	II (60) I (90)
Poids	~ 12 kg

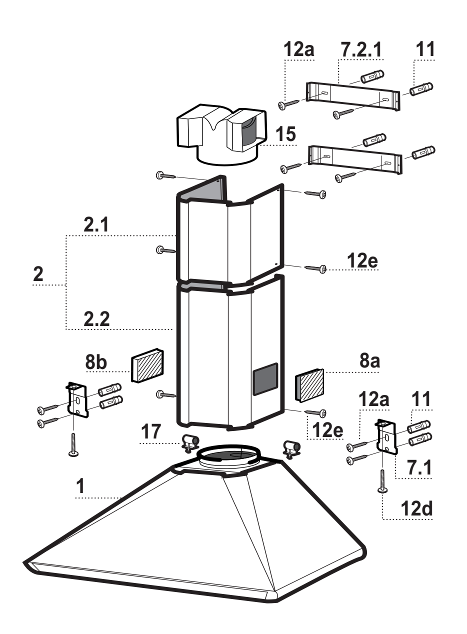
Moteur	Quantité	Puissance
6/40K-A	1	150 W (60)
8BS/28K-A-P	1	205 W (90)

Encombrement



Hotte Type	60	90
L	598	898

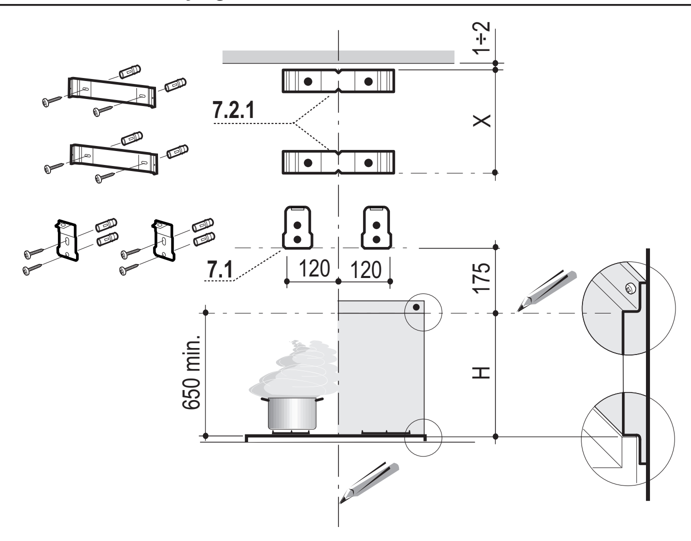
Composants



Réf.	Q.té	Version Filtrante ou Aspirante
1	1	Corps Hotte équipé de: Commandes, Lumière, Groupe Ventilateur, Filtres
2	1	Cheminée Télescopique formée par :
2.1	1	Cheminée Supérieure
2.2	1	Cheminée Inférieure
7.1	2	Brides Fixation Corps Hotte
7.2.1	2	Brides Fixation Cheminée Supérieure
8a	1	Grille en Direction Droite Sortie Air
8b	1	Grille en Direction Gauche Sortie Air
11	8	Chevilles
12a	8	Vis 4,2 x 44,4
12d	2	Vis M4 x 25
12e	6	Vis 2,9 x 9,5
15	1	Raccord Sortie Air
17	2	Bagues Fixation Cheminée Inférieure

	Q.té	Documentation
	1	Manuel d’instructions

Perçage Paroi et Fixation Brides



Tracer sur la paroi :
- une ligne verticale allant jusqu'au plafond ou à la limite supérieure, au centre de la zone prévue pour le montage de la hotte.
- une ligne horizontale à 650 mm min. au-dessus du plan de cuisson pour installation sans embases :à la cote H (H = hauteur de la partie en vue de l'embase), en cas d'installation avec embase.
- Poser comme indiqué une bride **7.2.1** sur la paroi à 1-2 mm du plafond ou de la limite supérieure, en alignant son centre (découpes) sur la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des trous de la bride.
- Poser comme indiqué la bride **7.2.1** à X mm sous la première bride (X = hauteur cheminée supérieure fournie), en alignant son centre (découpes) sur la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des trous de la bride.
- Poser comme indiqué, la bride **7.1** à 120 mm de la ligne verticale de repère, et 175 mm au-dessus de la ligne horizontale de repère.
- Marquer les centres des trous de la bride.
- Répéter cette opération sur le côté opposé.

FIXATION EMBASE (SI FOURNIE)

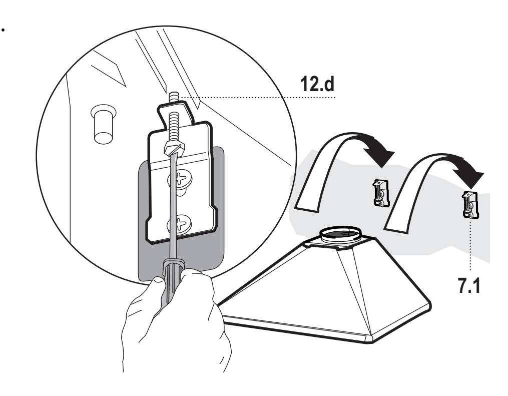
L'Embase doit être montée avant d'installer le corps de la hotte et si l'on souhaite la fixer au mur par le haut ou par le bas, il est nécessaire de la monter à la juste hauteur avant de monter les bases. Comme il s'agit d'une opération complexe, elle doit être confiée à l'installateur de la cuisine ou à un personnel compétent ayant pris connaissance de toutes les dimensions finales des meubles.

En se limitant à la fixation supérieure, procéder comme suit :
- Poser l'embase sur la base en insérant l'intercalaire inférieur entre le plan supérieur et la paroi, en le centrant par rapport à la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des deux trous de l'intercalaire supérieur.

- Percer de ø 8 mm tous les points marqués.
- Insérer les chevilles **11** dans les trous.
- Fixer les brides en utilisant les vis **12a** fournies.
- Si présente, fixer l'embase, en utilisant les vis **12a** fournies.

Montage du Corps de la Hotte

- Visser sur les brides **7.1** les 2 vis **12d** fournies.
- Accrocher le corps hotte aux brides **7.1**, en le centrant sur la ligne verticale.
- Agir sur les vis **12d**, par le dessous de la hotte pour en niveler le corps.

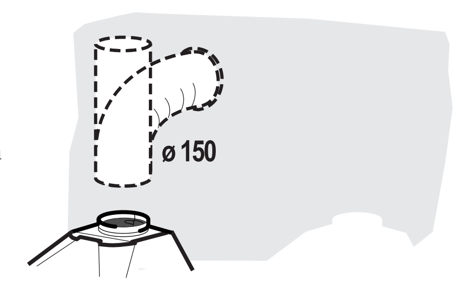


Branchements

SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

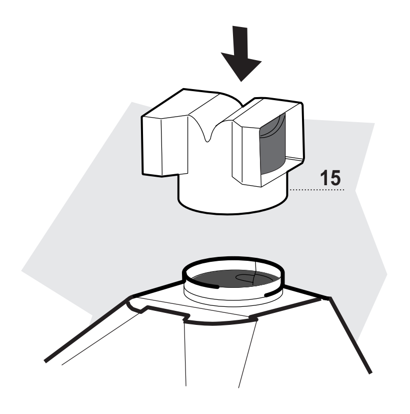
En cas d'installation en version aspirante, brancher la hotte à la tuyauterie de sortie via un tube rigide ou flexible de ø 150 mm.

- Fixer le tube par des colliers appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni.
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.



SORTIE AIR VERSION FILTRANTE

- Appliquer par pression le raccord sortie air **15** sur la sortie du corps de la hotte.
- Les grilles de direction sortie air doivent être montées après l'installation de la cheminée inférieure.
- S'assurer de la présence des filtres anti-odeur au charbon actif.



BRANCHEMENT ELECTRIQUE

- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

Montage Cheminée

Cheminée supérieure

- Elargir légèrement les deux bords latéraux, et les accrocher derrière les brides **7.2.1 ;** refermer jusqu'à la butée.
- Fixer latéralement aux brides, à l'aide des 4 vis **12e** fournies.

Cheminée inférieure

- Insérer les bagues **17** dans la partie supérieure du corps de la hotte en les tournant de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- Elargir légèrement les deux bords latéraux de la cheminée, et les accrocher entre la cheminée supérieure et la paroi ; refermer jusqu'à la butée.
- Fixer latéralement la partie inférieure aux bagues prévues à cet effet, à l'aide des 2 vis **12e** fournies.

- Pour la version filtrante, appliquer les grilles de direction **8a** – **8b** dans les logements prévus à cet effet, pour que les symboles de direction soient orientés vers le haut et le face avant de la hotte. S'assurer qu'elles soient bien insérées dans le Raccord **15**.

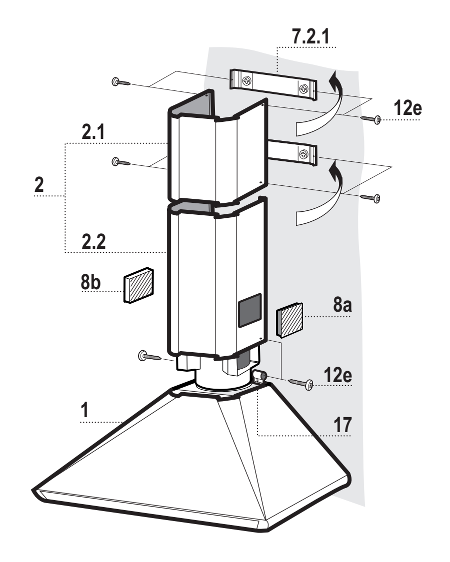
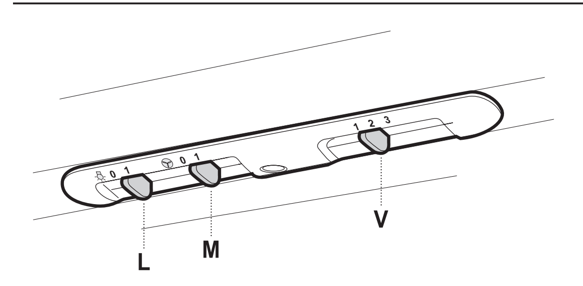


Tableau de commande

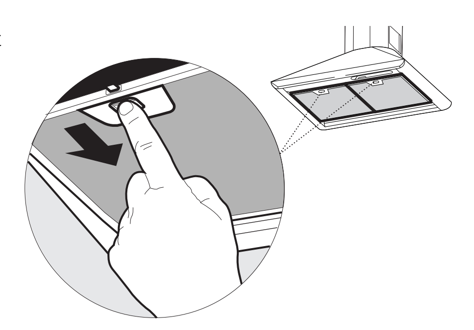


L	Lumières	Allume et éteint l’éclairage
M	Moteur	Allume et éteint le moteur aspiration
V	Vitesses	Détermine les vitesses d’exploitation ainsi subdivisées: 1. Vitesse minimale, pour un rechange d’air permanent particulièrement silencieux en cas de faibles vapeurs de cuisson. 2. Vitesse moyenne pour la plupart des conditions d’utilisation, étant donné le rapport optimal entre débit d’air traité et niveau sonore. 3. Vitesse maximum, pour faire face aux émissions maximum de vapeur de cuisson, même pendant des temps prolongés.

Filtres anti-graisse

NETTOYAGE FILTRES ANTI-GRAISSE METALLIQUES AUTOPORTEURS

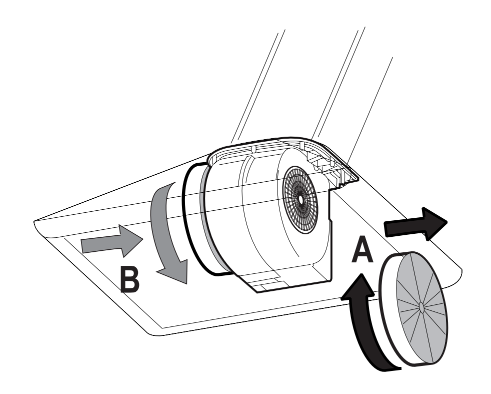
- Lavables au lave-vaisselle, ils doivent être lavés environ tous les deux mois ou plus fréquemment en cas d'utilisation intense.
- Retirer les filtres l'un après l'autre, en les poussant vers la partie arrière du groupe et en tirant simultanément vers le bas.
- Laver les Filtres en évitant de les plier, puis laisser sécher avant de les remonter.
- Remonter les filtres en veillant à ce que la Poignée reste vers la partie visible externe.



Filtres anti-odeur (Version filtrante)

REMPLACEMENT FILTRES AU CHARBON ACTIF

- Ils ne sont pas lavables ni régénérables ; les remplacer au moins tous les quatre mois d'utilisation ou plus fréquemment en cas d'utilisation très intense.
- Retirer les filtres anti-grasse.
- Retirer les filtres anti-odeur au charbon actif saturés, comme indiqué (**A**).
- Monter les nouveaux filtres (**B**).
- Remonter les filtres anti-graisse.

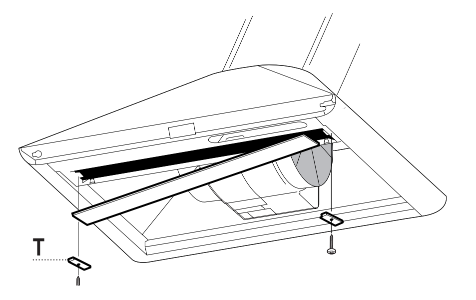


Eclairage

- **Lampes à incandescence de 40W**

REMPLACEMENT LAMPES

- Retirer les étaux métalliques **T** qui fixent le plafonnier en verre ou le panneau métallique.
- Faire glisser le plafonnier en verre ou le panneau métallique sur un côté jusqu'à libérer l'extrémité opposée. Abaisser légèrement l'extrémité libre et le faire glisser jusqu'à le libérer totalement.
- Remplacer la lampe par une nouvelle avec les mêmes caractéristiques.
- Remonter le plafonnier en verre ou le panneau métallique dans la séquence inverse.



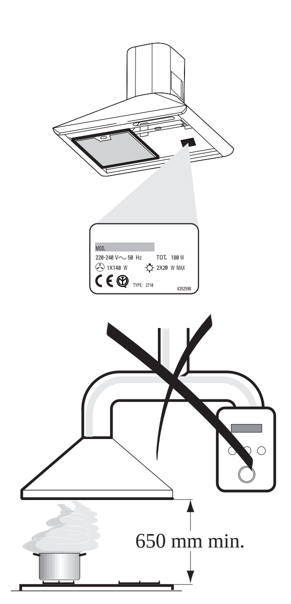
Dear Customer,

If you follow the recommendations contained in this Instruction Manual, your appliance will give you constant high performance and will remain efficient for many years to come.

CONTENTS

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

INSTALLATION



- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- Connect the hood to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route taken by the pipe must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.

USE



- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- The hood should not be used by children or persons not instructed in its correct use.

MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

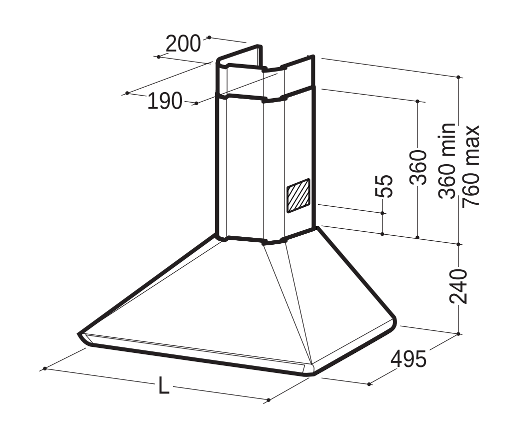
CHARACTERISTICS

Technical Characteristics

Basic Hood	
Supply Voltage	220-240 V
Supply Frequency	50 Hz
Insulation Class	II (60) I (90)
Weight	~ 12 kg

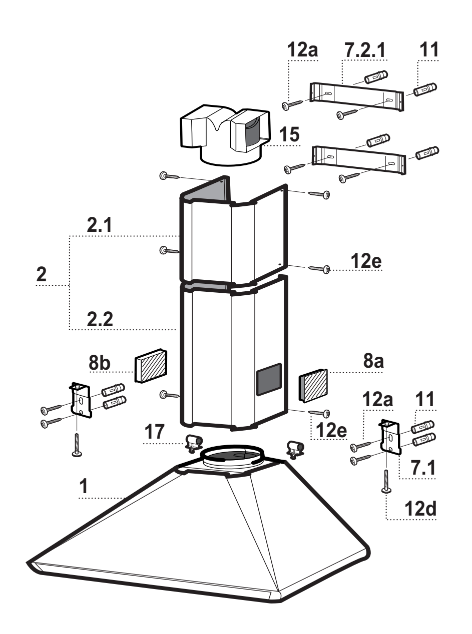
Motor	Q.ty	Power
6/40K-A	1	150 W (60)
8BS/28K-A-P	1	205 W (90)

Dimensions



Hood Type	60	90
L	598	898

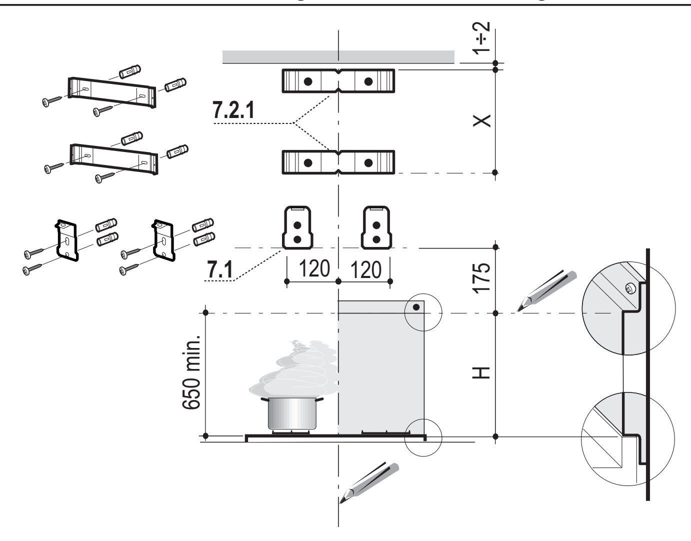
Components



Ref.	Q.ty	**Recirculation or Ducted Version**
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2	1	Telescopic Chimney comprising:
2.1	1	Upper Section
2.2	1	Lower Section
7.1	2	Hood Body Fixing Brackets
7.2.1	2	Upper Chimney Section Fixing Brackets
8a	1	Right Air Outlet Grill
8b	1	Left Air Outlet Grill
11	8	Wall Plugs
12a	8	Screws 4.2 x 44,4
12d	2	Screws M4 x 25
12e	6	Screws 2.9 x 9.5
15	1	Air Outlet Connection
17	2	Lower Chimney Fixing Bush

	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

Wall drilling and bracket fixing



Wall marking:

- Draw a vertical line on the supporting wall up to the ceiling, or as high as practical, at the centre of the area in which the hood will be installed.
- Draw a horizontal line at 650 mm above the hob for installation without the back panel, or at height H (height of the visible part of the panel) for installation with the back panel.
- Place bracket **7.2.1** on the wall as shown about 1-2 mm from the ceiling or upper limit, aligning the centre (notch) with the vertical reference line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Place bracket **7.2.1** on the wall as shown at X mm below the first bracket (**X** = height of the upper chimney section supplied), aligning the centre (notch) with the vertical line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Place bracket **7.1** as shown 120 mm from the vertical reference line and 175 mm above the horizontal reference line.
- Mark the centres of the holes in the bracket.
- Repeat this operation on the other side.

REAR PANEL (OPTIONAL)

The Rear Panel must be fitted before fixing the hood body and, if it is to be fixed at both top and bottom, must be fitted at the correct height prior to installing the bases. As this operation is rather complex, it should be carried out either by the kitchen installer or a qualified person who knows the final dimensions of the units.

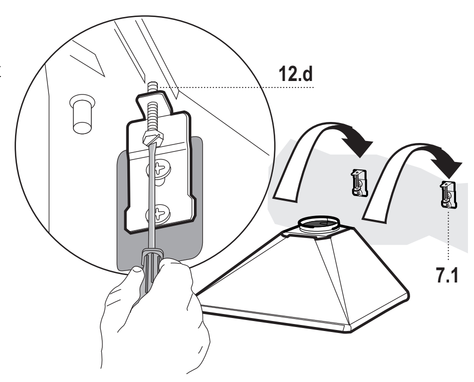
For fixing at the top only, proceed as follows:

- Rest the back panel on the base, inserting the lower plate between the upper surface and the wall, centring it on the vertical reference line.
- Mark the centres of the two holes in the upper plate.

- Drill ø 8 mm holes at all the centre points marked.
- Insert the wall plugs **11** in the holes.
- Fix the brackets using the **12a** screws supplied.
- Fix the back panel (where present) using the **12a** screws supplied.

Mounting the hood body

- Screw the two screws **12d** supplied onto the brackets **7.1**.
- Hook the hood body onto bracket **7.1**, centring it around the vertical line.
- Use the adjusting screws **12d** underneath the hood to level the hood body.

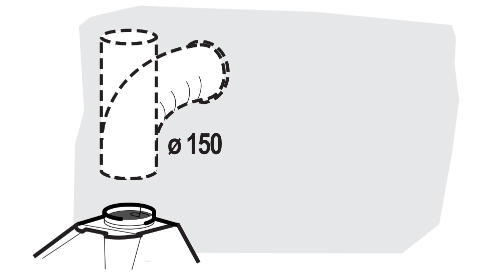


Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe ø 150 mm.

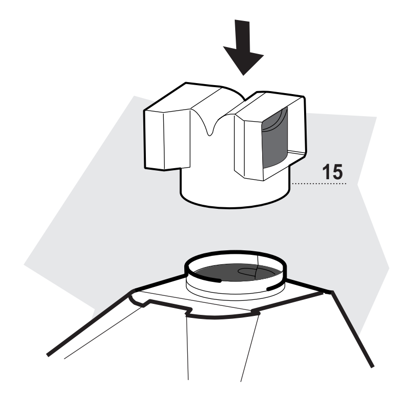
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.



.

RECIRCULATION VERSION AIR OUTLET

- Push fit the air outlet fitting **15** onto the air outlet of the hood body.
- The air outlet directional grills must be fitted after the lower outlet duct has been installed
- Ensure that the activated charcoal filters have been inserted.



ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

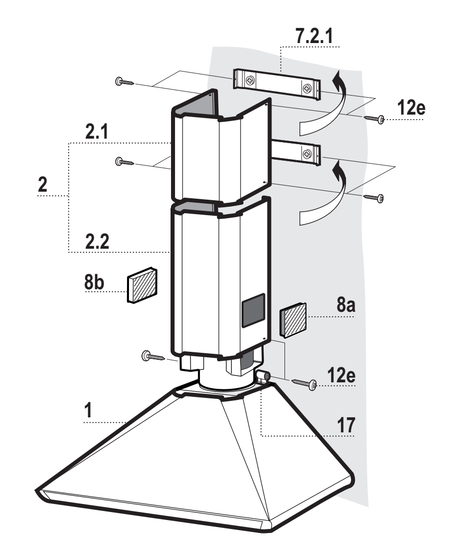
Chimney assembly

Upper chimney section

- Slightly widen the two sides of the upper chimney and hook them behind the brackets **7.2.1**, making sure that they are properly housed.
- Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12e** supplied.

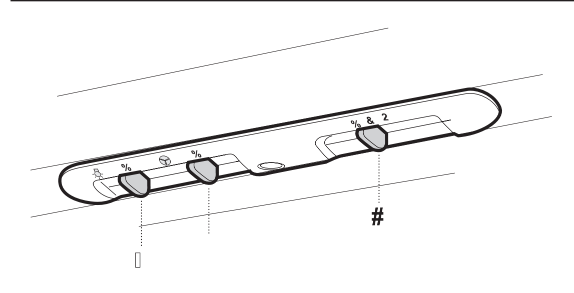
Lower chimney section

- Insert the lower chimney fixing bush **17** in the top of the hood body and rotate it 90° clockwise as far as it will go.
- Slightly widen the two sides of the chimney and hook them between the upper chimney section and the wall, making sure that they are properly housed.
- Secure the sides of the bottom section to the bushes provided using the 2 screws **12e** supplied.



- When installing the recirculation version, fit the directional grills **8a** – **8b** in their housings so that the directional symbols are at the top and towards the front of the hood. Ensure that they are inserted correctly in the outlet connection piece **15**

Control panel

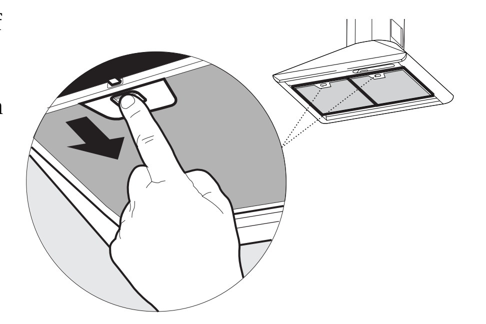


L	Light	Switches the lighting system on and off
M	Motor	Switches the extractor motor on and off
V	Speed	Sets the operating speed of the extractor: 1. Low speed, used for a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapour. 2. Medium speed, suitable for most operating conditions given the optimum treated air flow/noise level ratio. 3. Maximum speed, used for eliminating the highest cooking vapour emission, including long periods

Grease filters

CLEANING METAL SELF-SUPPORTING GREASE FILTERS

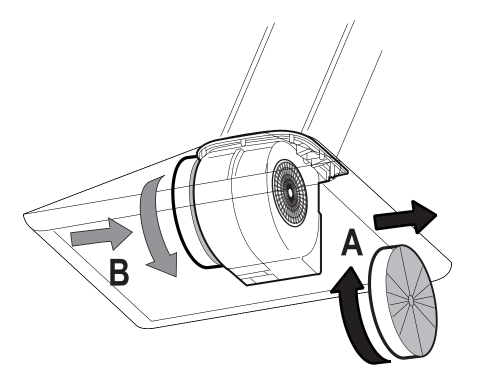
- The filters must be cleaned every two months of operation, or more frequently with heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Remove the filters one at a time by pushing them towards the back of the group and pulling down at the same time.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.



Activated charcoal filters (Recirculation version)

REPLACING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTERS

- These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every four months of operation, or more frequently with heavy usage.
- Remove the grease filters.
- Remove the saturated activated charcoal filters as shown (**A**).
- Fit new filters (**B**).
- Replace the grease filters.

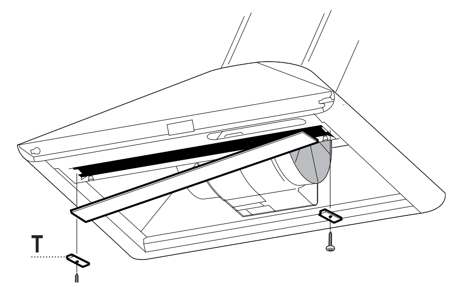


Lighting

- **40 W incandescent light**

LIGHT REPLACEMENT

- Remove the metal terminals **T** fixing the glass cover or the metal panel.
- Slide the glass cover or the metal panel to the right until the left hand end is free. Lower it slightly and slide it to the left to free it completely.
- Replace the light with a new one of the same type and rating.
- Replace the glass cover or the metal panel in the reverse order.





Cet appareil est conforme à la norme européenne en matière de basse tension C.E.E. 73/23 de sécurité électrique ainsi qu’aux normes européennes : C.E.E. 89/336 en matière de compatibilité électromagnétique et C.E.E. 93/68 en matière de label CE.

This appliance conforms to European Low Voltage Directive 75/23/CEE governing electrical safety, European Directive 89/336/CEE on Electromagnetic Compatibility and Directive 93/68/CEE regarding CE Marking.

Dieses Gerät entspricht folgenden EG-Richtlinien: Niederspannungsrichtlinie EWG 73/23 hinsichtlich elektrischer Sicherheit, Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit EWG 89/336 und Richtlinie EWG 93/68 hinsichtlich der CE-Kennzeichnung.

Quest’apparecchio è conforme alla norma europea sulla bassa tensione C.E.E. 73/23 relativa alla sicurezza elettrica e alle norme europee: C.E.E. 89/336 relativa alla compatibilità elettromagnetica e C.E.E. 93/68 relativa alla marcatura CE.

Dit apparaat voldoet aan de Europese laagspanningsnorm 73/23/EEG inzake de elektrische veiligheid en de Europese normen: 89/336/EEG inzake de elektromagnetische compatibiliteit en 93/68/EEG inzake de CE-markering.